INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un moteur Honda. Nous désirons vous aider à faire le meilleur usage de votre nouveau moteur et à l'utiliser en sécurité. Vous trouverez dans ce manuel des informations sur la manière d'y parvenir; veuillez le lire attentivement avant d'utiliser le moteur. En cas de problème ou pour toute question sur le moteur, consultez un concessionnaire Honda agréé.

Toutes les informations de cette publication sont basées sur les dernières informations sur le produit disponibles au moment de l'impression. Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans avertissement et sans obligation de sa part. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie du moteur et l'accompagner en cas de revente.

Pour de plus amples informations sur le démarrage, l'arrêt, l'utilisation et les réglages du moteur ou pour des instructions sur tout entretien spécial, consultez les instructions accompagnant l'équipement commandé par ce moteur.

Etats-Unis, Puerto Rico et Iles vierges américaines:
Nous vous conseillons de lire le bulletin de garantie afin de bien comprendre l'étendue de la garantie et vos responsabilités de propriété. Le bulletin de garantie est un document séparé que vous avez dû en principe recevoir de votre concessionnaire.

MESSAGES DE SECURITE

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes. Vous trouverez des messages de sécurité importants dans ce manuel et sur le moteur. Veuillez les lire attentivement.

Les messages de sécurité vous avertissent de risques potentiels de blessures pour vous et les autres. Chaque message de sécurité est précédé d'un symbole de mise en garde ⚠ et de l'une des trois mentions DANGER, ATTENTION ou PRECAUTION.

Ces mots-indicateurs signifient:



Vous SEREZ MORTELLEMENT ou GRIEVEMENT BLESSE si vous ne suivez pas ces instructions.



Vous POUVEZ être MORTELLEMENT ou GRIEVEMENT BLESSE si vous ne suivez pas ces instructions.

⚠PRECAUTION

Vous POUVEZ être BLESSE si vous ne suivez pas ces instructions.

Chaque message vous indique quel est le danger, ce qui peut arriver et ce que vous pouvez faire pour éviter ou réduire les blessures.

MESSAGES DE PREVENTION DES DOMMAGES

D'autres messages importants sont précédés du mot AVIS.

Cette mention signifie:

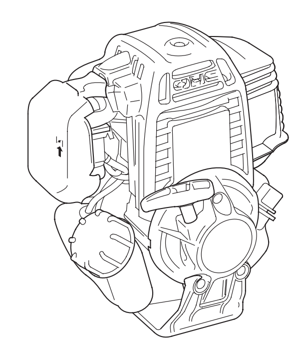
AVIS Votre moteur ou d'autres biens peuvent être endommagés si vous ne suivez pas ces instructions.

L'objet de ces messages est de vous aider à ne pas causer de dommages au moteur, à d'autres biens ou à l'environnement.

HONDA

MANUEL DE L'UTILISATEUR

GX25·GX35





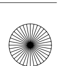
CE

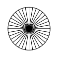
⚠ ATTENTION: ⚠

L'échappement du moteur contient des substances chimiques déclarées responsables de cancers, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction par l'Etat de Californie.

SOMMAIRE







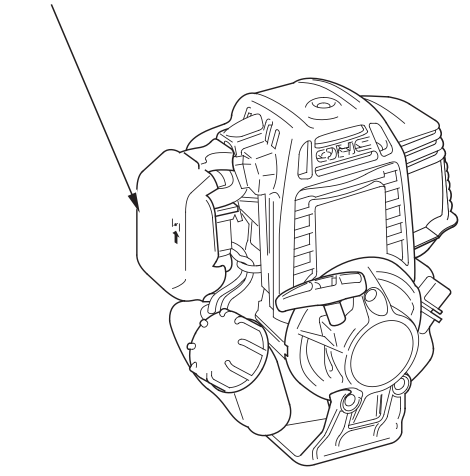
INFORMATIONS DE SECURITE

- Comprenez bien le fonctionnement de toutes les commandes et apprenez comment arrêter le moteur rapidement en cas d'urgence. Veillez à ce que l'opérateur reçoive des instructions adéquates avant l'utilisation de l'équipement.
- Ne pas autoriser des enfants à utiliser le moteur. Eloigner les enfants et les animaux de la zone d'utilisation.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique. Ne pas faire tourner le moteur sans une aération adéquate et ne jamais l'utiliser à l'intérieur.
- Le moteur et les gaz d'échappement deviennent très chauds pendant le fonctionnement. Garder le moteur à au moins 1 mètre des bâtiments et des autres équipements pendant l'utilisation. Ne pas approcher de matières inflammables et ne rien placer sur le moteur pendant son fonctionnement.

EMPLACEMENT DE L'ETIQUETTE DE SECURITE

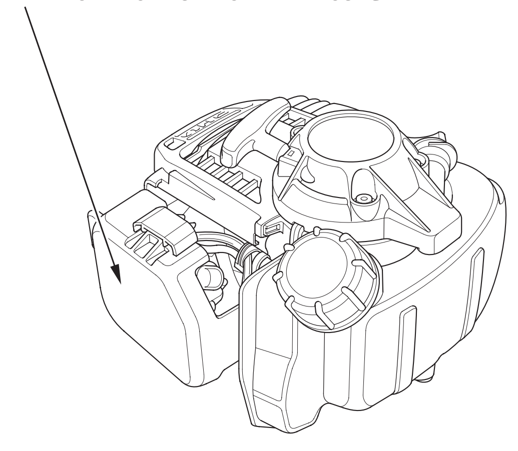
Type standard/pompe:





Type motoculteur:

LIRE LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT USAGE.

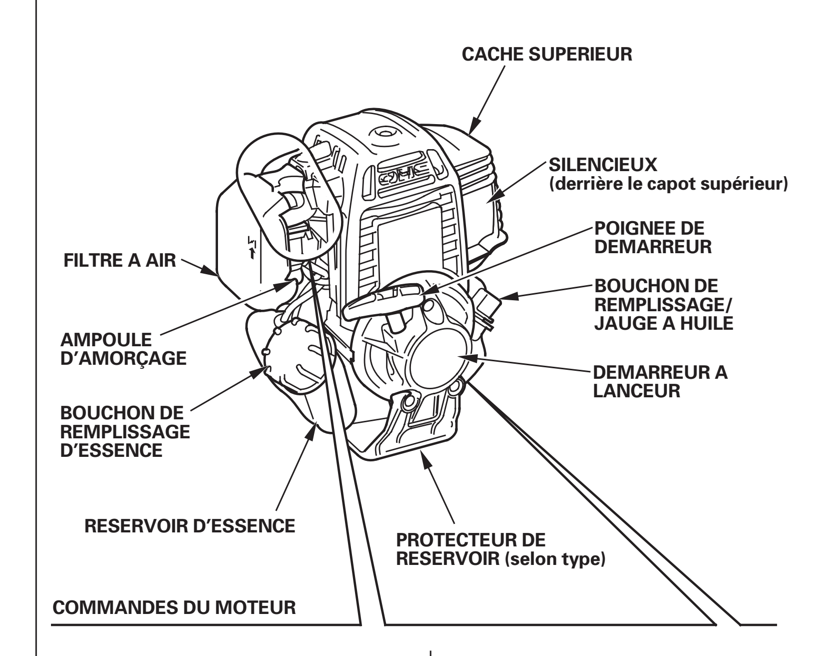


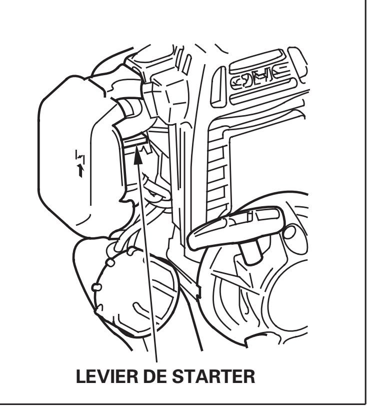
Les illustrations de ce manuel sont basées sur le GX25.
- Les illustrations peuvent être différentes selon le type.

EMPLACEMENT DES PIECES ET COMMANDES

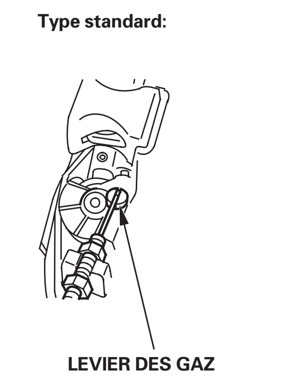
Type standard/pompe:

BOUGIE (derrière le capot supérieur)
BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE
Type standard:



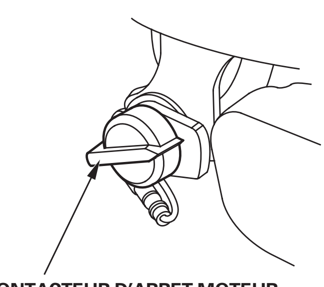


Type standard:

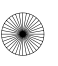


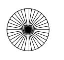
Type pompe:



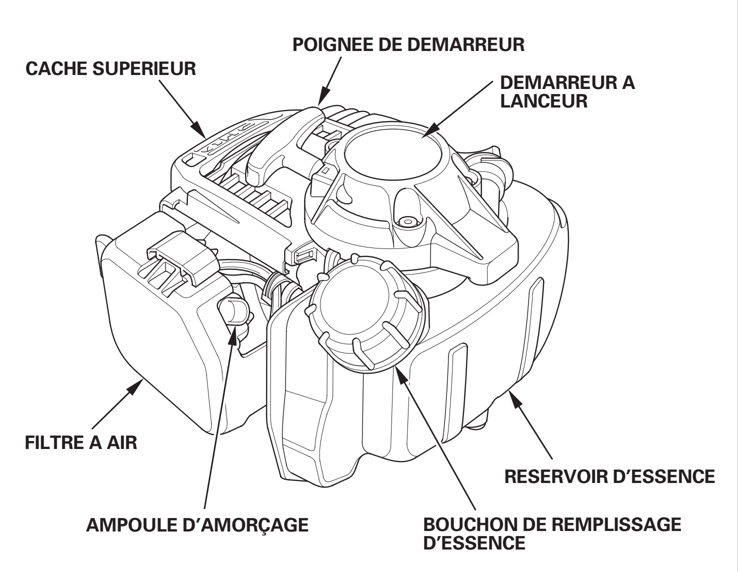


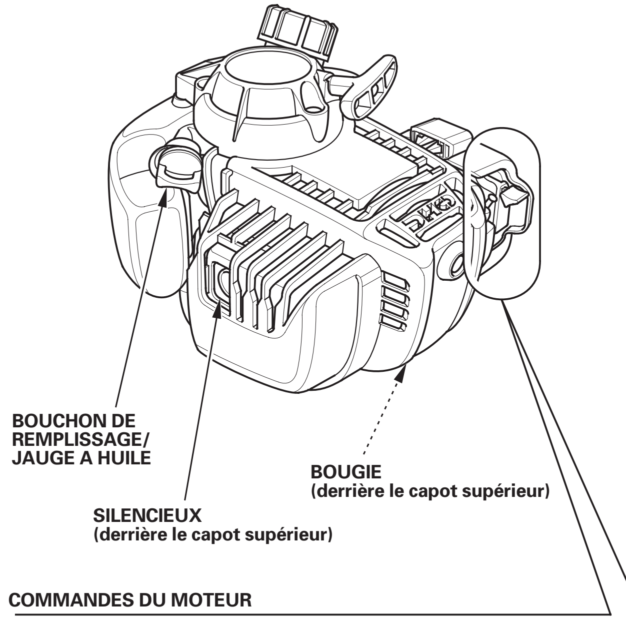






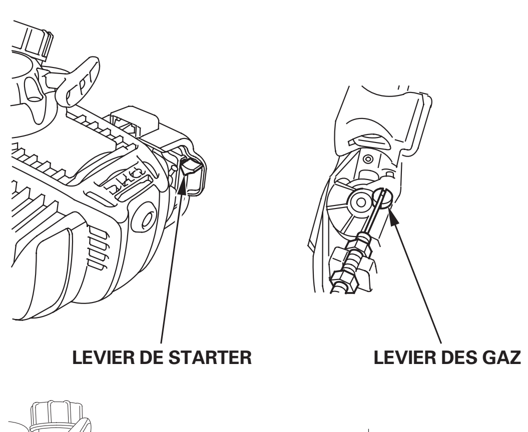
Type motoculteur:





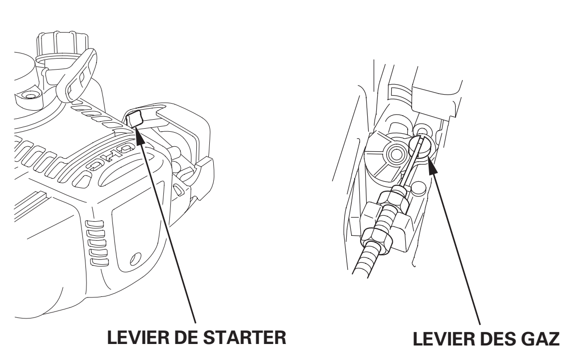
COMMANDES DU MOTEUR

GX25





GX35



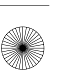
PARTICULARITES

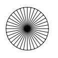
Embrayage centrifuge (Type standard/motoculteur)

L'embrayage centrifuge s'engage automatiquement et transmet la puissance lorsque le régime moteur dépasse 4.200 min^{-1} (tr/mn) environ. L'embrayage se désengage au régime de ralenti.

AVIS

Ne pas faire tourner le moteur s'il n'est pas installé sur un équipement avec tambour et carter d'embrayage centrifuge car la force centrifuge mettrait les segments d'embrayage en contact avec le carter moteur et provoquerait des dommages.





CONTROLES AVANT L'UTILISATION

LE MOTEUR EST-IL PRET A FONCTIONNER?

Pour la sécurité et la longévité de l'équipement, il est important de consacrer quelques instants à vérifier l'état du moteur avant l'utilisation. Corriger tout problème constaté ou confier cette opération au concessionnaire avant l'utilisation.

> **⚠ ATTENTION**
>
> Un entretien incorrect de ce moteur ou l'absence de correction d'un problème avant l'utilisation peut provoquer une anomalie susceptible d'entraîner des blessures graves ou mortelles.
>
> Toujours effectuer les contrôles avant l'utilisation avant chaque utilisation et corriger tout problème.

Avant de commencer les contrôles avant l'utilisation, s'assurer que le moteur est à l'horizontale et que l'interrupteur du moteur se trouve sur la position ARRET.

Toujours vérifier les points suivants avant de mettre le moteur en marche:

Vérifier l'état général du moteur

1. Vérifier s'il n'y a pas de traces de fuites d'huile ou d'essence autour ou sous le moteur.

2. Enlever toute saleté ou débris excessifs, tout particulièrement autour du silencieux et du lanceur.

3. Vérifier s'il n'y a pas de signes de dommages.

4. S'assurer que tous les protecteurs et couvercles sont en place et que tous les écrous, boulons et vis sont serrés.

Vérifier le moteur

1. Vérifier le niveau de carburant (voir page 8). En démarrant avec un réservoir de carburant plein, on évitera ou réduira les interruptions de service pour faire le plein.

2. Vérifier le niveau d'huile du moteur (voir page 9). L'utilisation du moteur avec un niveau d'huile insuffisant peut provoquer des dommages au moteur.

3. Vérifier l'élément de filtre à air (voir page 10). Un élément de filtre à air sale limite le passage d'air vers le carburateur, ce qui diminue les performances du moteur.

4. Vérifier l'équipement commandé par ce moteur.

   Pour les précautions et procédures à observer avant le démarrage du moteur, consulter les instructions accompagnant l'équipement commandé par ce moteur.

UTILISATION

CONSIGNES DE SECURITE D'UTILISATION

Avant d'utiliser le moteur pour la première fois, lire la section *INFORMATIONS DE SECURITE* à la page 2 et la section *CONTROLES AVANT L'UTILISATION*.

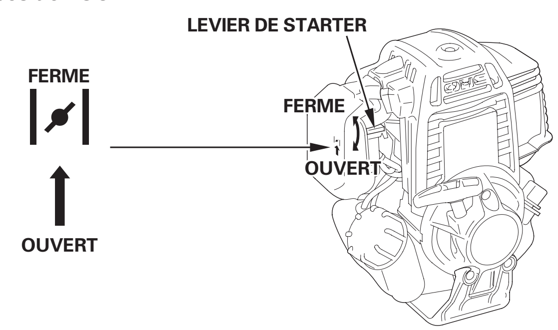
> **⚠ ATTENTION**
>
> Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. Il risque de provoquer des évanouissements et d'être mortel.
>
> Eviter tout endroit et toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Pour les consignes de sécurité à observer au démarrage, lors de l'arrêt du moteur et pendant l'utilisation, consulter les instructions accompagnant l'équipement commandé par ce moteur.

DEMARRAGE DU MOTEUR

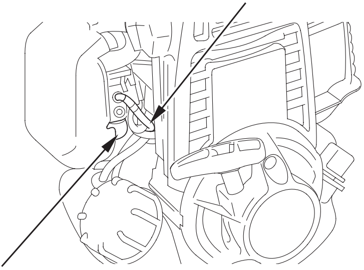
1. Pour mettre en marche un moteur froid, placer le levier de starter sur la position FERME.

   Pour remettre en marche un moteur chaud, laisser le levier de starter sur la position OUVERT.

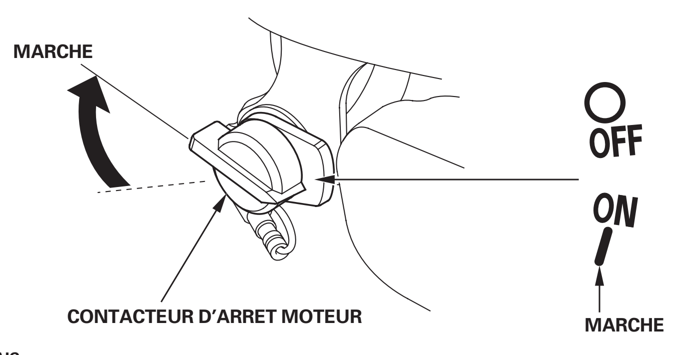


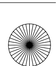
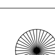
2. Actionner la pompe d'amorçage à plusieurs reprises jusqu'à ce que le carburant soit visible dans le tuyau de retour de carburant en plastique transparent.

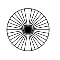




3. • Type standard/motoculteur: Placer l'interrupteur du moteur sur la position MARCHE sur l'équipement.
   • Type pompe: Placer l'interrupteur du moteur sur la position MARCHE.

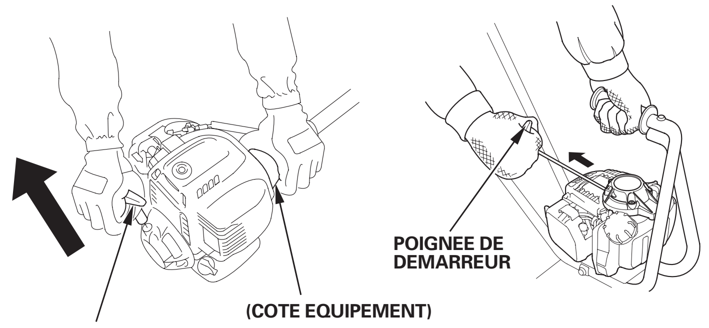




4. Tirer doucement la poignée de lancement jusqu'à ce que l'on ressente une résistance, puis la tirer d'un coup sec. Ramener doucement la poignée de lancement en arrière.

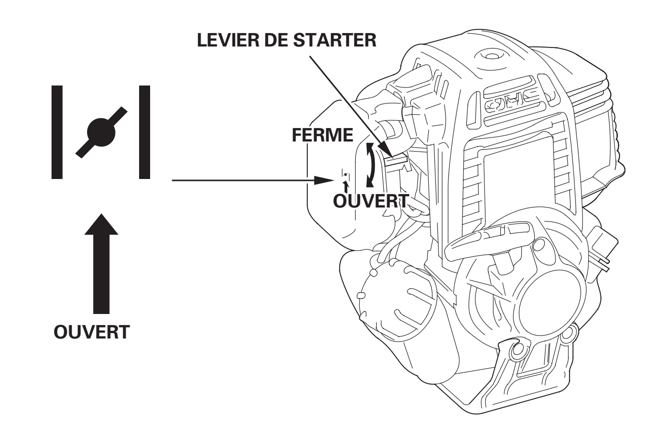
Type standard/pompe: **Type motoculteur:**



AVIS

Ne pas laisser la poignée de lancement revenir d'elle-même contre le moteur. Accompagner doucement son mouvement de retour pour ne pas risquer d'endommager le lanceur.

5. Si l'on a placé le levier de starter sur la position FERME pour mettre le moteur en marche, le ramener progressivement sur la position OUVERT à mesure que le moteur chauffe.



Redémarrage à chaud

Si l'on arrête le moteur un court instant après un fonctionnement à une température ambiante élevée, il se peut qu'il ne redémarre pas dès la première tentative.

Si nécessaire, procéder comme suit:

CONSIGNE DE SECURITE IMPORTANTE

Placer l'interrupteur du moteur sur la position ARRET avant d'effectuer l'opération suivante. Ceci empêchera le moteur de démarrer et de tourner au régime maximum si le levier des gaz se trouve sur la position de régime MAX. Si le moteur démarrait avec le levier des gaz sur la position de régime MAX, l'équipement pourrait faire un bond en avant ou l'outil de coupe tourner à la vitesse maximale. Il pourrait en résulter des blessures.

- **Type motoculteur**

1. Placer l'interrupteur du moteur sur la position ARRET sur l'équipement.
2. Placer le levier de starter sur la position OUVERT.
3. Maintenir le levier des gaz sur la position de régime MAX. sur l'équipement.
4. Tirer la poignée de lancement 3 à 5 fois.

Suivre la procédure DEMARRAGE DU MOTEUR à la page 4 et mettre le moteur en marche avec le levier de starter sur la position OUVERT.

- **Type pompe**

1. Placer l'interrupteur du moteur sur la position ARRET.
2. Placer le levier de starter sur la position OUVERT.
3. Maintenir le levier des gaz sur la position de régime MAX.
4. Tirer la poignée de lancement 3 à 5 fois.

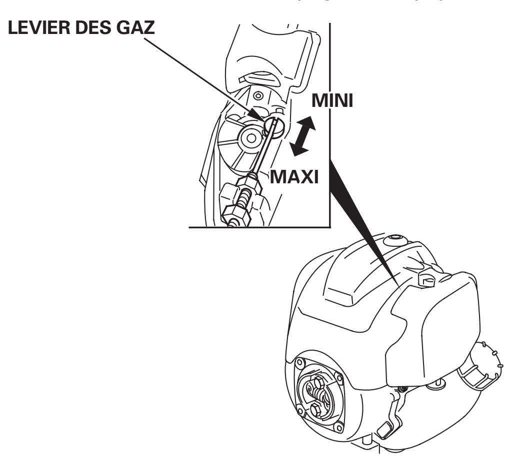
Suivre la procédure DEMARRAGE DU MOTEUR à la page 4 et mettre le moteur en marche avec le levier de starter sur la position OUVERT.

REGLAGE DU REGIME MOTEUR

Type standard/motoculteur:

Placer le levier des gaz sur la position correspondant au régime moteur désiré.

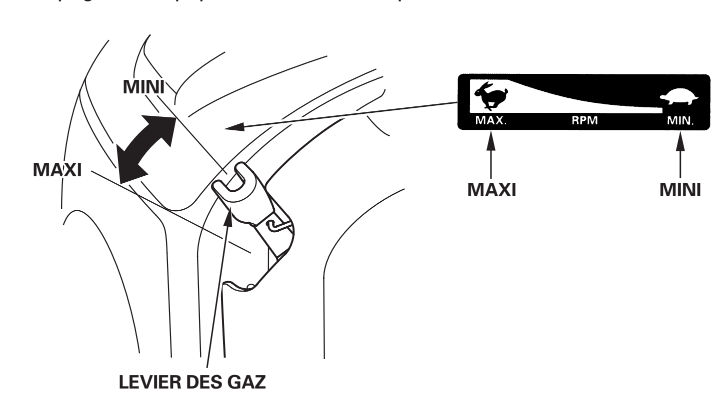
Le levier des gaz représenté ici est destiné à être relié à la commande à distance de l'équipement commandé par ce moteur. Pour les informations sur la commande à distance et les recommandations de régime moteur, consulter les instructions accompagnant l'équipement.

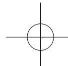
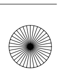


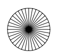
Type pompe:

Placer le levier des gaz sur la position correspondant au régime moteur désiré.

Pour les recommandations de régime moteur, consulter les instructions accompagnant l'équipement commandé par ce moteur.





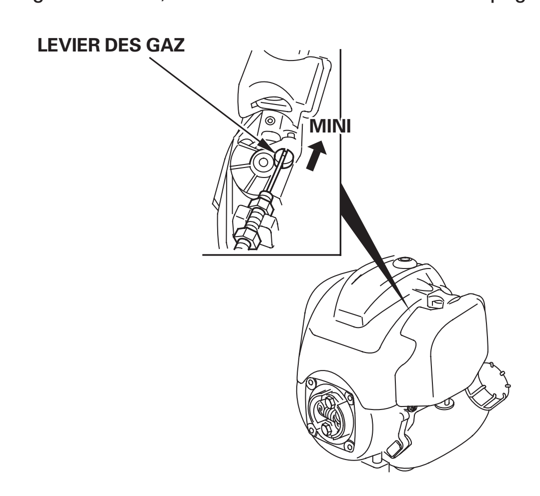
ARRET DU MOTEUR

Type standard/motoculteur:

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, placer simplement l'interrupteur du moteur sur ARRET sur l'équipement. Dans des conditions normales, procéder comme il est indiqué ci-dessous.

1. Placer le levier des gaz sur la position MIN.

   Le levier des gaz représenté ici est destiné à être relié à la commande à distance de l'équipement commandé par ce moteur. Pour les informations sur la commande à distance et les recommandations de régime moteur, consulter les instructions accompagnant l'équipement.

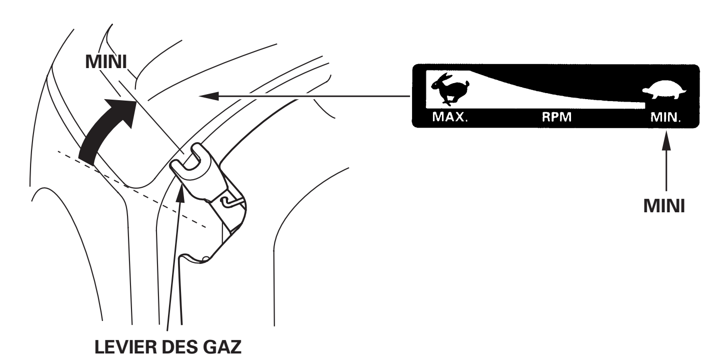


2. Placer l'interrupteur du moteur sur la position ARRET sur l'équipement.

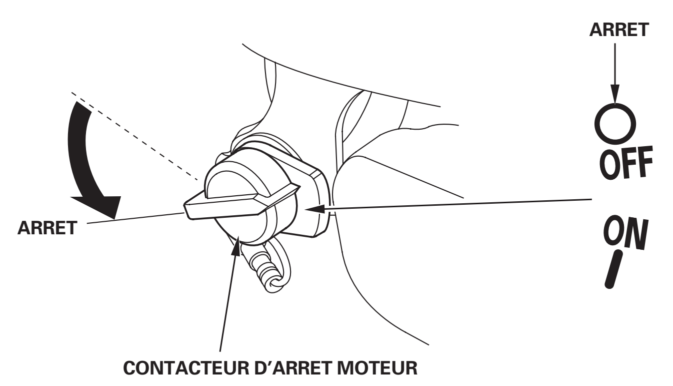
Type pompe:

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, placer simplement l'interrupteur du moteur sur la position ARRET. Dans des conditions normales, procéder comme il est indiqué ci-dessous.

1. Placer le levier des gaz sur la position MIN.



1. Placer l'interrupteur du moteur sur la position ARRET.



ENTRETIEN DU MOTEUR

L'IMPORTANCE DE L'ENTRETIEN

Un bon entretien est essentiel pour un fonctionnement sûr, économique et sans problème. Il contribue également à réduire la pollution.

⚠ ATTENTION

Un entretien incorrect ou l'absence de correction d'un problème avant l'utilisation peut provoquer une anomalie susceptible d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

Toujours observer les recommandations et programmes de contrôle et d'entretien figurant dans ce manuel.

Pour permettre d'entretenir correctement le moteur, on trouvera aux pages suivantes un programme d'entretien, des procédures de contrôle de routine et des procédures d'entretien simples pouvant être effectuées avec des outils à main de base. D'autres opérations d'entretien plus difficiles ou demandant des outils spéciaux seront mieux exécutées par des professionnels et devront normalement être confiées à un technicien Honda ou à un autre mécanicien qualifié.

Le programme d'entretien s'applique à des conditions d'utilisation normales. Si l'on utilise le moteur dans des conditions sévères telles qu'un fonctionnement prolongé sous une charge élevée ou par haute température, ou dans des conditions anormalement humides ou poussiéreuses, demander au concessionnaire des recommandations pour des besoins et un usage particuliers.

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes antipollution peuvent être exécutés par toute entreprise ou technicien de réparation de moteurs utilisant des pièces ''certifiées'' aux normes EPA.

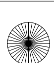
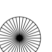
SECURITE D'ENTRETIEN

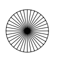
Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont indiquées ci-dessous. Il ne nous est toutefois pas possible de vous avertir de tous les dangers imaginables que vous pouvez courir en exécutant l'entretien. Vous êtes seul juge de décider si vous devez ou non effectuer un travail donné.

⚠ ATTENTION

En n'observant pas correctement les instructions et précautions d'entretien, on s'expose à de graves blessures ou à un danger de mort.

Toujours observer les procédures et précautions de ce manuel.



CONSIGNES DE SECURITE

- Avant de commencer un entretien ou une réparation, s'assurer que le moteur est arrêté. Ceci éliminera plusieurs risques potentiels:
  - **Empoisonnement par le monoxyde de carbone de l'échappement du moteur.**
    Avant d'utiliser le moteur, s'assurer que l'aération est suffisante.
  - **Brûlures par des pièces chaudes.**
    Attendre que le moteur et le système d'échappement se soient refroidis avant de les toucher.
  - **Blessures par des pièces mobiles.**
    Ne faire tourner le moteur que si cela est indiqué dans les instructions.
- Lire les instructions avant de commencer et s'assurer que l'on dispose de l'outillage et des compétences nécessaires pour effectuer le travail en sécurité.
- Pour diminuer les risques d'incendie ou d'explosion, être prudent lorsqu'on travaille à proximité de l'essence. Pour le nettoyage des pièces, utiliser uniquement un solvant ininflammable et non de l'essence. Ne pas approcher de cigarettes, étincelles ou flammes des pièces du système d'alimentation en carburant.

Ne pas oublier que c'est le concessionnaire Honda agréé qui connaît le mieux le moteur et qu'il est parfaitement outillé pour son entretien et sa réparation.

Pour la meilleure qualité et fiabilité, n'utiliser que des pièces Honda d'origine neuves ou leur équivalent pour la réparation et le remplacement.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

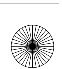
FREQUENCE D'ENTRETIEN PERIODIQUE (3) A effectuer après le nombre de mois ou d'heures d'utilisation indiqué en retenant l'intervalle le plus court des deux. / DESCRIPTION		Chaque utilisation	Premier mois ou 10 h	Tous les 3 mois ou 25 h	Tous les 6 mois ou 50 h	Tous les ans ou 100 h	Tous les 2 ans ou 300 h	Voir page
Huile moteur	Vérifier le niveau	○						9
	Renouveler		○		○			
Filtre à air	Vérifier	○						10
	Nettoyer			○ (1)				
Bougie	Vérifier-régler					○		11
	Remplacer						○	
Courroie de distribution	Vérifier	Après toutes les 300 heures (2) (4)						Manuel d'atelier
Pare-étincelles (Selon type)	Nettoyer					○		12－14
Filtre d'échappement (Selon type)	Nettoyer					○		13
Ailettes de refroidissement du moteur	Vérifier				○			11
Ecrous, boulons, fixations (Resserrer si nécessaire)	Vérifier	○						4
Segments d'embrayage	Vérifier				○ (2)			Manuel d'atelier
Régime de ralenti	Vérifier-régler					○ (2)		Manuel d'atelier
Jeu aux soupapes	Vérifier-régler					○ (2)		Manuel d'atelier
Chambre de combustion	Nettoyer	Après toutes les 300 heures (2)						Manuel d'atelier
Filtre à carburant	Vérifier					○		12
Réservoir de carburant	Nettoyer					○		12
Tuyaux de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (Remplacer si nécessaire) (2)						Manuel d'atelier
Tuyau d'huile	Vérifier	Tous les 2 ans (Remplacer si nécessaire) (2)						Manuel d'atelier

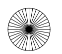
(1) En cas d'utilisation dans des endroits poussiéreux, augmenter la fréquence d'entretien.

(2) Confier l'entretien de ces points au concessionnaire Honda à moins que l'on ne dispose des outils appropriés et ne soit mécaniquement compétent. Pour les procédures d'entretien, voir le manuel d'atelier Honda.

(3) Pour une utilisation commerciale, consigner le nombre d'heures de service afin de déterminer la périodicité d'entretien appropriée.

L'inobservation de ce programme d'entretien peut entraîner des problèmes non couverts par la garantie.





PLEIN DE CARBURANT

Carburant recommandé

Essence sans plomb		
	Etats-Unis	Indice d'octane pompe d'au moins 86
	Sauf Etats-Unis	Indice d'octane recherche d'au moins 91
		Indice d'octane pompe d'au moins 86

Ce moteur est certifié pour fonctionner sur de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane pompe d'au moins 86 (ou un indice d'octane recherche d'au moins 91).

Refaire le plein dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté. Si le moteur vient de tourner, le laisser d'abord se refroidir. Ne jamais faire le plein à l'intérieur d'un bâtiment où des vapeurs d'essence pourraient atteindre des flammes ou des étincelles.

On peut utiliser une essence sans plomb ordinaire ne contenant pas plus de 10% d'éthanol (E10) ou de 5% de méthanol en volume. Le méthanol doit contenir des cosolvants et des inhibiteurs de corrosion. L'utilisation de carburants ayant une teneur en éthanol ou méthanol supérieure à celle indiquée ci-dessus peut occasionner des problèmes de démarrage et/ou performances. Elle peut également endommager les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du système d'alimentation en carburant. Les dommages au moteur ou problèmes de performance résultant de l'utilisation d'un carburant avec des pourcentages d'éthanol ou méthanol supérieurs à ceux qui sont indiqués ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.

⚠ ATTENTION

L'essence est très inflammable et explosive et l'on peut se brûler ou se blesser grièvement en faisant le plein.

- Arrêter le moteur et ne pas autoriser de sources de chaleur, étincelles ou flammes à proximité.
- Ne faire le plein qu'à l'extérieur.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.

AVIS

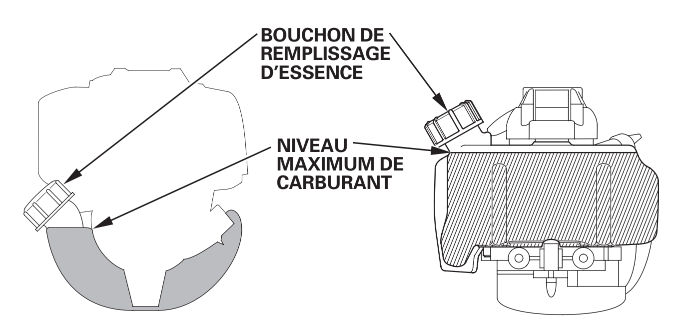
Le carburant peut endommager la peinture et certains types de plastiques. Veiller à ne pas renverser de carburant lorsqu'on remplit le réservoir. Les dommages causés par du carburant renversé ne sont pas couverts par la Garantie limitée du distributeur.

Ne jamais utiliser de l'essence ou un mélange d'huile/essence viciés ou contaminés. Empêcher la pénétration de saleté ou eau dans le réservoir de carburant.

1. Vérifier le niveau de carburant en regardant à travers le réservoir de carburant transparent.

2. Si le niveau est bas, faire le plein dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté. Si le moteur vient de tourner, le laisser se refroidir.

Type standard/pompe: **Type motoculteur:**



Pour faire le plein de carburant, placer le moteur sur une surface horizontale avec le bouchon de remplissage de carburant vers le haut, comme sur la figure. Retirer le bouchon de remplissage de carburant et remplir le réservoir avec de l'essence jusqu'au bas du goulot de remplissage. Faire le plein avec précaution pour éviter de renverser du carburant. Ne pas trop remplir. Il ne doit pas y avoir de carburant dans le goulot de remplissage. Après avoir fait le plein, resserrer le bouchon de remplissage de carburant à fond.

Garder l'essence loin des veilleuses des appareils, barbecues, appareils électriques, outils électriques, etc.

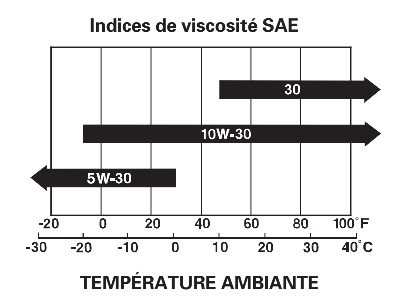
Le carburant renversé ne fait pas seulement courir des risques d'incendie; il est également nuisible pour l'environnement. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.

HUILE MOTEUR

L'huile est un facteur déterminant pour la performance et la durée de service. Utiliser une huile automobile 4 temps détergente.

Huile recommandée

Utiliser une huile moteur 4 temps répondant ou dépassant les prescriptions pour la classification service API SJ ou ultérieure (ou équivalente). Toujours vérifier l'étiquette de service API sur le bidon d'huile pour s'assurer qu'elle porte bien la mention SJ ou ultérieure (ou équivalente).



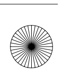
Une huile SAE 10W-30 est recommandée pour l'utilisation générale. Les autres viscosités indiquées dans le tableau peuvent être utilisées lorsque la température moyenne du lieu d'utilisation se trouve dans la plage indiquée.

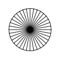
Type standard/motoculteur:

La plage de service recommandée de ce moteur est de −5 à 40°C.

Type pompe:

La plage de service recommandée de ce moteur est de 5 à 40°C.





06/11/07 11:57:08 33Z6J600_009

Vérification du niveau d’huile

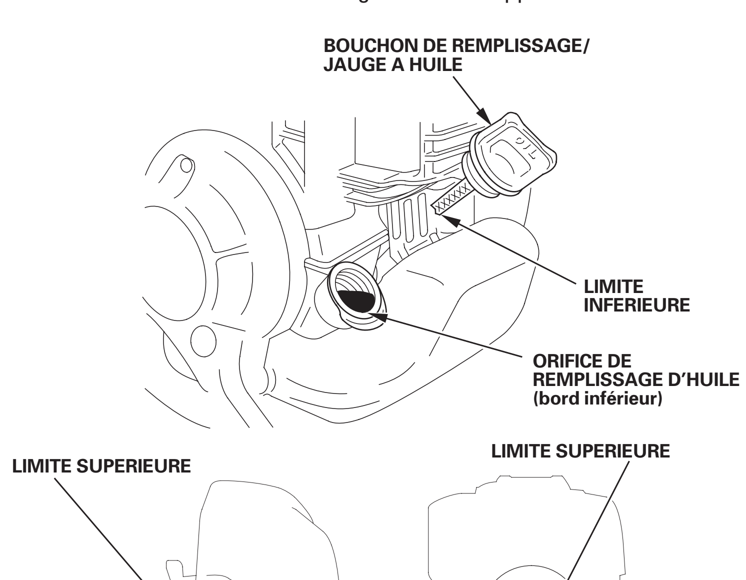
Vérifier le niveau d’huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 10 heures dans le cas d’une utilisation continue.

Vérifier le niveau d’huile du moteur avec le moteur arrêté et à l’horizontale.

1. Retirer la jauge/bouchon de remplissage d’huile et l’essuyer.

2. Introduire la jauge/bouchon de remplissage d’huile sans la visser dans le goulot de remplissage d’huile, puis la retirer pour vérifier le niveau d’huile sur la jauge.

3. Si le niveau d’huile est proche du repère de limite minimum de la jauge ou au-dessous, faire l’appoint d’huile recommandée (voir page 8) jusqu’au bord inférieur de l’orifice de remplissage d’huile. Pour ne pas risquer un remplissage excessif ou insuffisant, s’assurer que le moteur est à l’horizontale comme sur la figure lors de l’appoint d’huile.



LIMITE SUPERIEURE

LIMITE SUPERIEURE

4. Reposer la jauge/bouchon de remplissage d’huile et la serrer à fond.

AVIS

L’utilisation du moteur avec un niveau d’huile insuffisant peut provoquer des dommages au moteur. Ce type de dommage n’est pas couvert par la Garantie limitée du distributeur.

Renouvellement d’huile

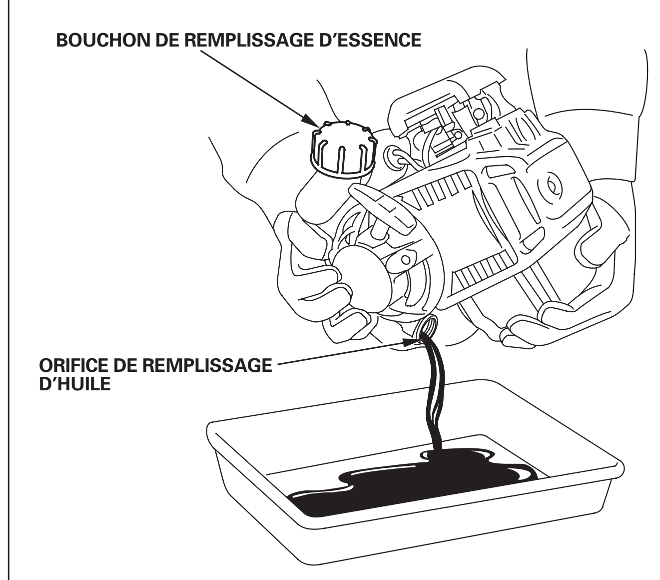
Vidanger l’huile usée alors que le moteur est chaud. La vidange s’effectue plus rapidement et plus complètement lorsque l’huile est chaude.

1. S’assurer que le bouchon de remplissage de carburant est bien serré.

2. Placer un récipient approprié sous le moteur pour recueillir l’huile usée.

3. Retirer la jauge/bouchon de remplissage d’huile et vidanger l’huile dans le récipient en inclinant le moteur vers le goulot de remplissage d’huile.

Se débarrasser de l’huile moteur usée d’une manière compatible avec l’environnement. Nous conseillons de la porter dans un récipient fermé à la déchetterie locale ou à une station-service pour qu’elle soit recyclée. Ne pas la jeter aux ordures ni la déverser dans la terre ou dans un égout.

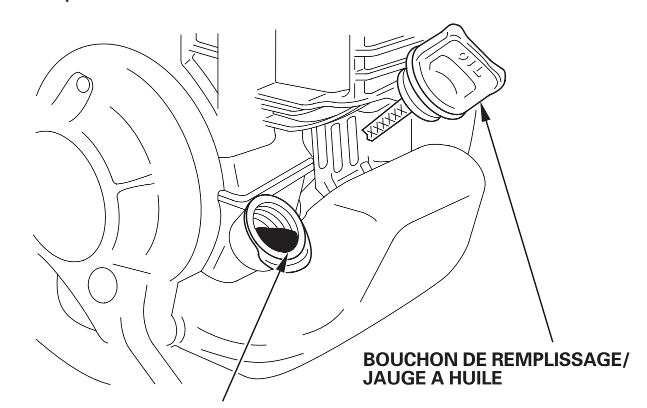


4. Avec le moteur à l’horizontale, faire l’appoint d’huile recommandée jusqu’au bord inférieur de l’orifice de remplissage d’huile (voir page 8).

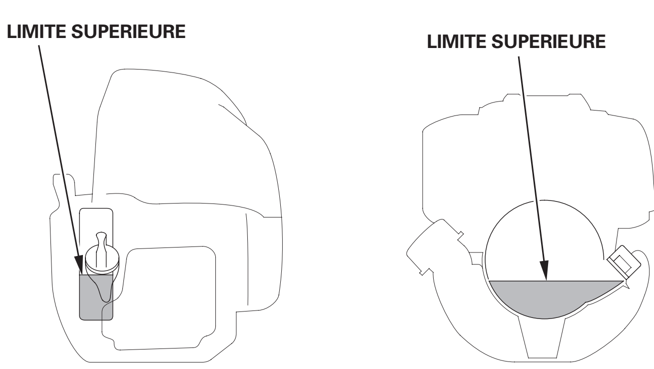
Une certaine quantité d’huile reste dans le moteur après la vidange. Lors du remplissage avec de l’huile neuve, commencer par moins de 80 cm³. Ajouter progressivement une quantité d’huile suffisante pour atteindre le bord inférieur de l’orifice de remplissage d’huile comme sur la figure ci-dessous.

AVIS

L’utilisation du moteur avec un niveau d’huile insuffisant ou excessif peut provoquer des dommages au moteur. Ce type de dommage n’est pas couvert par la Garantie limitée du distributeur.

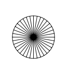


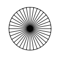
ORIFICE DE REMPLISSAGE D’HUILE (bord inférieur)



5. Remettre la jauge/bouchon de remplissage d’huile correctement en place.
Si de l’huile a été renversée, l’essuyer.







FILTRE A AIR

Un filtre à air sale restreint le passage d'air vers le carburateur et réduit ainsi les performances du moteur. Si l'on utilise le moteur dans des endroits très poussiéreux, nettoyer l'élément du filtre à air plus souvent qu'il n'est indiqué dans le PROGRAMME D'ENTRETIEN.

AVIS

Si l'on utilise le moteur sans élément de filtre à air ou avec un élément de filtre à air endommagé, des saletés pénétreront dans le moteur qui s'usera alors rapidement. Ce type de dommage n'est pas couvert par la Garantie limitée du distributeur.

Contrôle

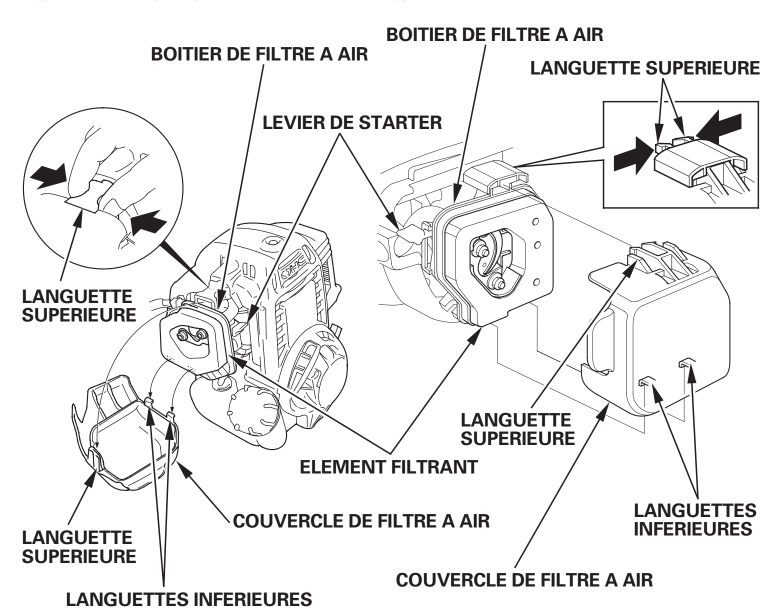
Enfoncer la languette de verrouillage en haut du couvercle de filtre à air et retirer le couvercle. Contrôler l'élément filtrant. Nettoyer ou remplacer des éléments filtrants sales. Toujours remplacer des éléments filtrants endommagés.

Pour les instructions relatives à l'entretien du filtre à air et des éléments filtrants, voir sur cette page.

Reposer l'élément filtrant et le couvercle de filtre à air.

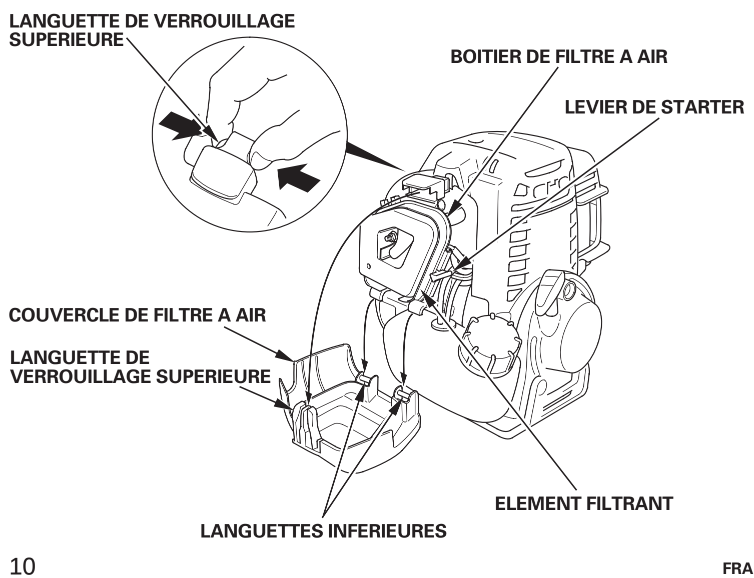
GX25

Type standard/pompe: **Type motoculteur:**



GX35

Type standard/motoculteur:



Nettoyage

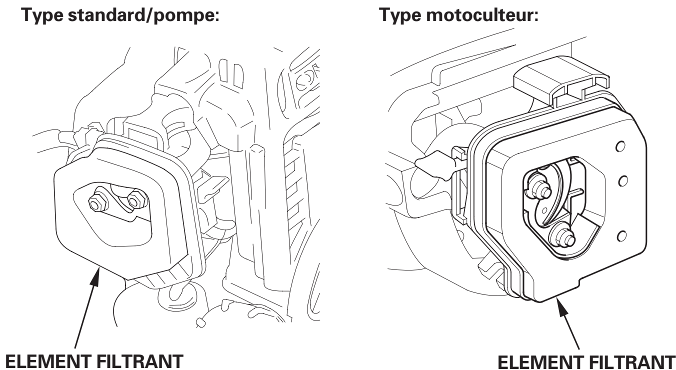
1. Nettoyer l'élément filtrant dans de l'eau savonneuse chaude, le rincer et le laisser sécher complètement. On pourra également le nettoyer dans un solvant ininflammable, puis le laisser sécher.

2. Tremper l'élément filtrant dans de l'huile moteur propre, puis en éliminer toute huile en excès. S'il reste trop d'huile dans l'élément, le moteur fumera au démarrage.

3. Essuyer la saleté du boîtier et du couvercle de filtre à air à l'aide d'un chiffon humide. Veiller à ce que la saleté ne pénètre pas dans le carburateur.

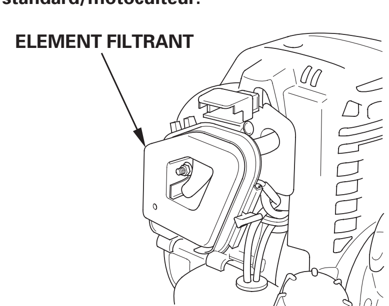
GX25

Type standard/pompe: **Type motoculteur:**

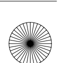


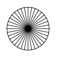
GX35

Type standard/motoculteur:



4. Reposer correctement l'élément filtrant et le couvercle de filtre à air.





BOUGIE

Bougie recommandée: CM5H (NGK) , CMR5H (NGK)

La bougie recommandée possède l'indice thermique correct pour des températures normales de fonctionnement du moteur.

AVIS

Une bougie incorrecte peut provoquer des dommages au moteur.

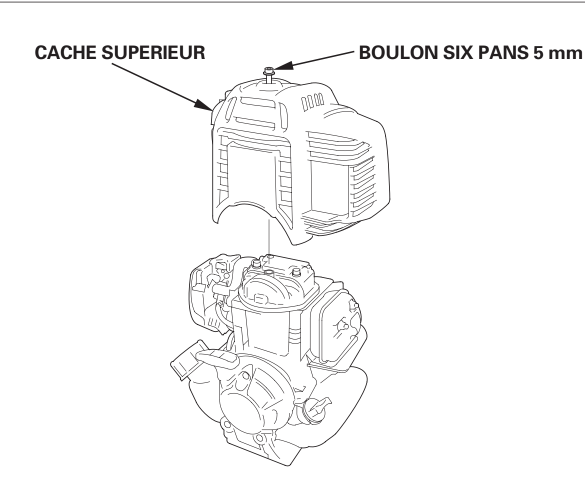
Pour que les performances soient bonnes, la bougie doit avoir un écartement des électrodes correct et ne pas être encrassée.

1. Déposer le capot supérieur.
   Desserrer le boulon six pans de 5 mm avec une clé hexagonale, puis déposer le capot supérieur.

⚠ PRECAUTION

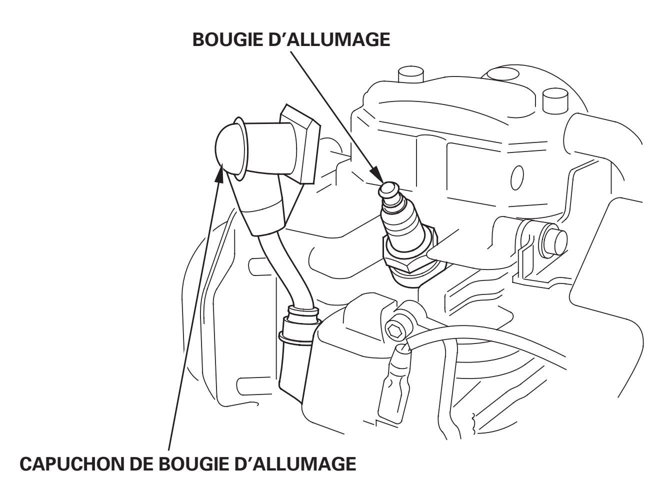
Ne pas faire fonctionner le moteur lorsque le capot supérieur a été retiré.
Ne pas tirer la poignée de lancement lorsque le capot supérieur a été retiré.

Vous risqueriez d'être blessé par les pièces rotatives ou brûlé par le silencieux.



2. Déconnecter le capuchon de bougie et nettoyer toute saleté autour de la bougie.

3. Déposer la bougie avec une clé à bougie de 5/8 pouce.



4. Contrôler la bougie. La remplacer si elle est endommagée ou très encrassée, si sa rondelle d'étanchéité est en mauvais état ou si son électrode est usée.

ELECTRODE LATERALE

0,60－0,70 mm

RONDELLE D'ETANCHEITE

5. Mesurer l'écartement des électrodes avec un calibre d'épaisseur à fils. Si nécessaire, le corriger en pliant l'électrode latérale.
   L'écartement des électrodes doit être de:
   0,60－0,70 mm

6. Reposer la bougie avec précaution à la main pour éviter de foirer son filetage.

7. Lorsque la bougie a touché son siège, continuer à la serrer avec une clé à bougie de 5/8 pouce pour comprimer la rondelle d'étanchéité.

8. Si la bougie est neuve, la serrer de 1/2 tour après qu'elle a touché son siège pour comprimer la rondelle.

9. Si elle a déjà été utilisée, la serrer de 1/8 à 1/4 de tour après qu'elle a touché son siège pour comprimer la rondelle.

AVIS

Une bougie insuffisamment serrée peut surchauffer et endommager le moteur. Un serrage excessif de la bougie peut endommager le filetage dans la culasse.

10. Fixer le capuchon de bougie sur la bougie.

11. Reposer le capot supérieur et serrer le boulon six pans de 5 mm à fond avec une clé hexagonale.

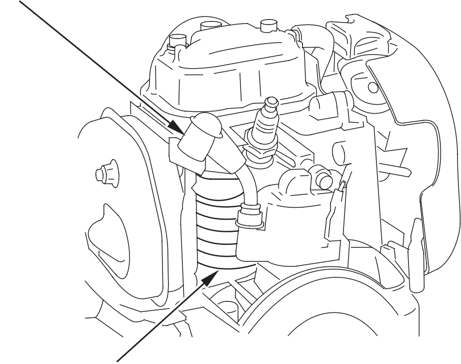
AILETAGE DE REFROIDISSEMENT

Contrôle

1. Desserrer le boulon six pans de 5 mm, puis déposer le capot supérieur.

2. Déconnecter le capuchon de bougie.

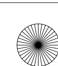
3. Contrôler l'ailetage de refroidissement du moteur et retirer les détritus si nécessaire.

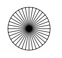


4. Reconnecter le capuchon de bougie.

5. Reposer le capot supérieur et serrer à fond le boulon six pans de 5 mm.







FILTRE A CARBURANT ET RESERVOIR DE CARBURANT

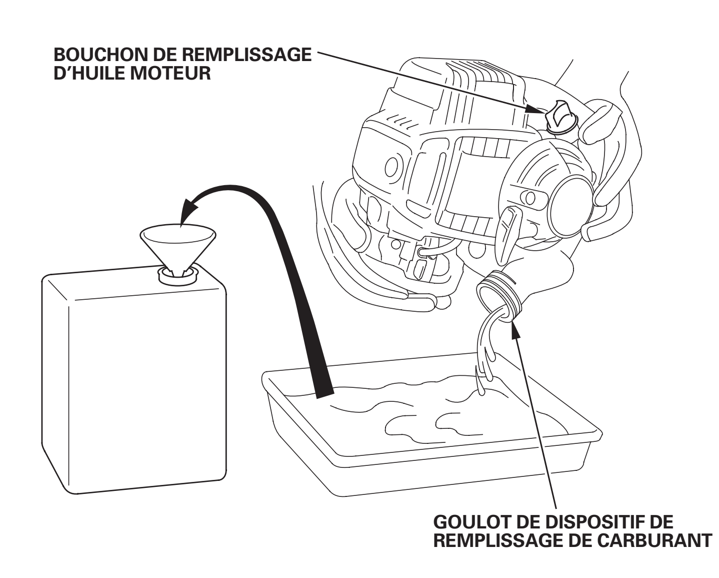
Contrôle du filtre à carburant et nettoyage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION

L'essence est très inflammable et explosive et l'on peut se brûler ou se blesser grièvement en la manipulant.
- Arrêter le moteur et ne pas autoriser de sources de chaleur, étincelles ou flammes à proximité.
- Ne manipuler le carburant qu'à l'extérieur.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.

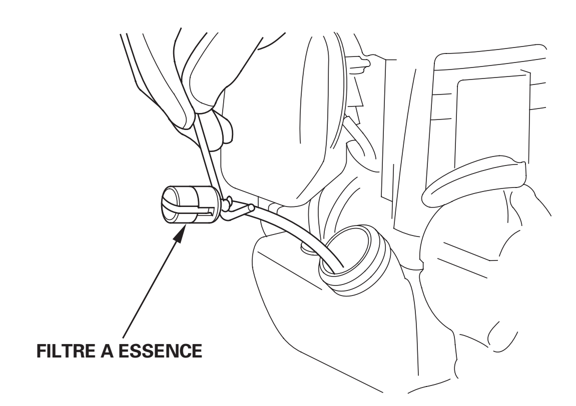
1. S'assurer que le bouchon de remplissage d'huile moteur est bien serré.

2. Retirer le bouchon de remplissage de carburant et vidanger le carburant dans un récipient à essence agréé en inclinant le moteur vers le goulot de remplissage de carburant.



3. Tirer le filtre à carburant hors du goulot de remplissage de carburant en accrochant le tuyau de carburant noir avec un morceau de fil métallique tel qu'un trombone partiellement redressé.

4. Contrôler le filtre à carburant. Si le filtre à carburant est sale, le laver doucement dans un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé. S'il est très sale, le remplacer.



5. Enlever l'eau et la saleté du réservoir de carburant en rinçant l'intérieur avec un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé.

6. Introduire le filtre à carburant dans le réservoir de carburant et serrer le bouchon de remplissage de carburant à fond.

PARE-ETINCELLES (types applicables)

Selon le type de moteur, le pare-étincelles peut être une pièce standard ou en option. Dans certaines zones, il n'est pas autorisé d'utiliser un moteur sans pare-étincelles. Se renseigner sur la réglementation locale. Un pare-étincelles est en vente chez les concessionnaires Honda agréés.

Le pare-étincelles doit être entretenu toutes les 100 heures pour pouvoir continuer à fonctionner de la manière prévue.

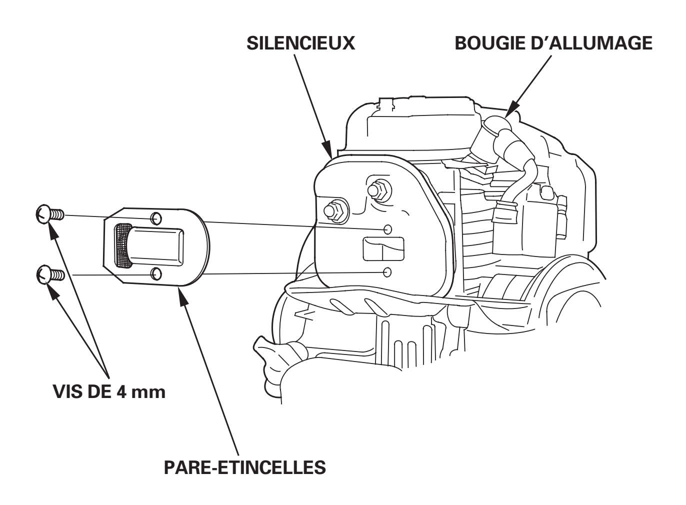
Si le moteur vient de tourner, le silencieux sera chaud. Le laisser se refroidir avant de contrôler le pare-étincelles.

GX25
Type standard/pompe:

Dépose du pare-étincelles

1. Desserrer le boulon six pans de 5 mm, puis déposer le capot supérieur (voir page11).

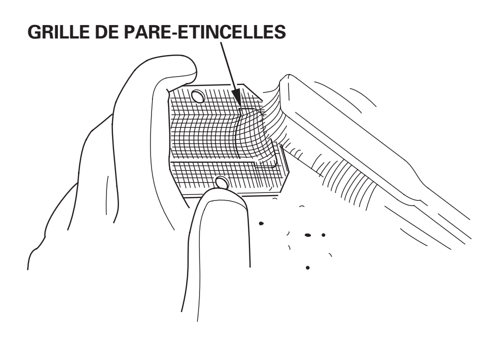
2. Retirer les vis de 4 mm du pare-étincelles et déposer le pare-étincelles du silencieux.



Nettoyage et contrôle du pare-étincelles

1. Utiliser une brosse pour retirer la calamine du tamis du pare-étincelles. Veiller à ne pas endommager le tamis.

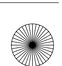
   Le pare-étincelles ne doit pas être cassé ou troué. Remplacer le pare-étincelles s'il est endommagé.

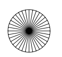


2. Reposer le pare-étincelles dans l'ordre inverse du démontage.

   Lorsqu'on pose le pare-étincelles, son orifice de sortie doit être dirigé vers le côté opposé à la bougie.

3. Reposer le capot supérieur et serrer à fond le boulon six pans de 5 mm (voir page 11).



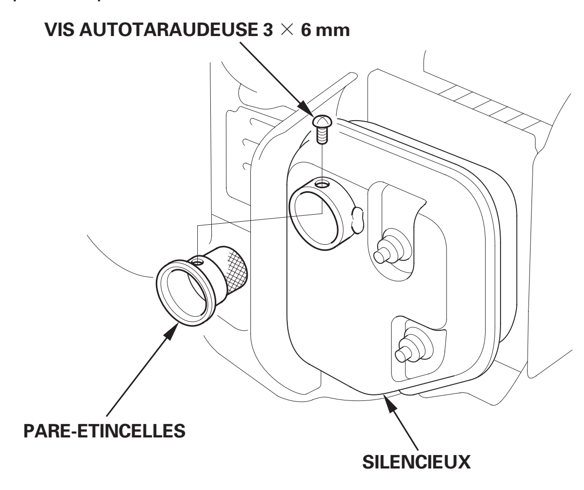


Type motoculteur

Dépose du pare-étincelles

1. Desserrer le boulon six pans de 5 mm, puis déposer le capot supérieur (voir page11).

2. Déposer les vis autotaraudeuses de 3 × 6 mm du pare-étincelles et déposer le pare-étincelles du silencieux.



Nettoyage et contrôle du pare-étincelles

1. Utiliser une brosse pour retirer la calamine du tamis du pare-étincelles. Veiller à ne pas endommager le tamis.

   Le pare-étincelles ne doit pas être cassé ou troué. Remplacer le pare-étincelles s'il est endommagé.





2. Reposer le pare-étincelles dans l'ordre inverse du démontage.

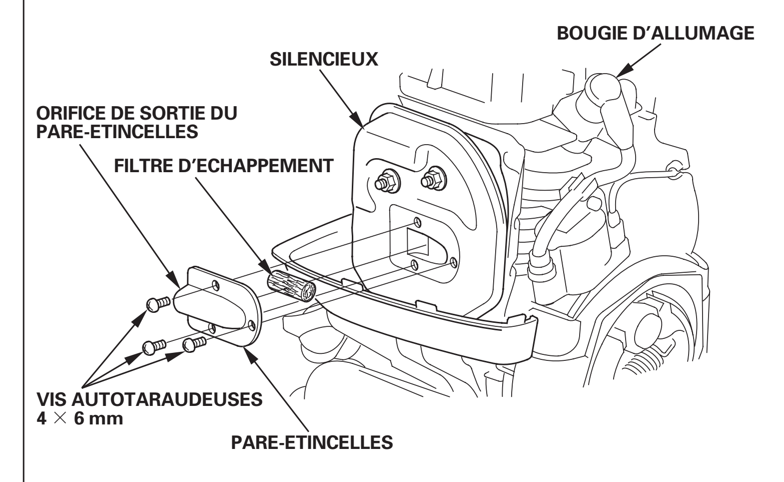
3. Reposer le capot supérieur et serrer à fond le boulon six pans de 5 mm (voir page 11).

GX35
Type standard:

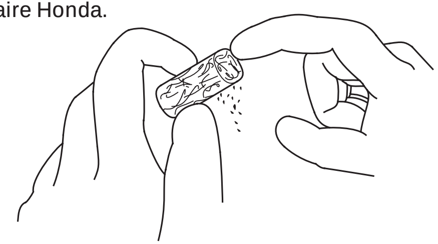
Dépose du pare-étincelles

1. Desserrer le boulon six pans de 5 mm, puis déposer le capot supérieur (voir page11).

2. Déposer les vis autotaraudeuses de 4 × 6 mm du pare-étincelles et déposer le pare-étincelles et le filtre d'échappement du silencieux.



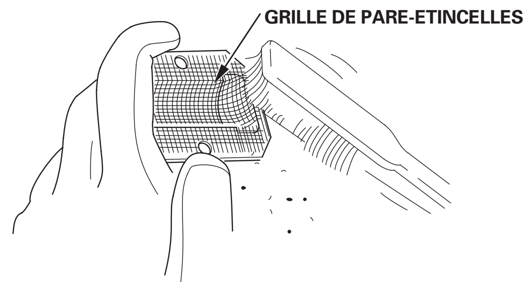
Nettoyage et contrôle du filtre d'échappement
Pincer le filtre d'échappement et le tapoter légèrement avec un doigt pour le décalaminer. Ne pas le tapoter trop fortement.
Le filtre d'échappement ne doit pas être cassé ou troué. S'il est endommagé ou excessivement souillé, confier son entretien au concessionnaire Honda.



Nettoyage et contrôle du pare-étincelles

1. Utiliser une brosse pour retirer la calamine de l'écran du pare-étincelles. Veiller à ne pas endommager le tamis.

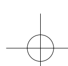
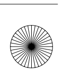
   Le pare-étincelles ne doit pas être cassé ou troué. Remplacer le pare-étincelles s'il est endommagé.

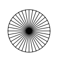


2. Reposer le filtre d'échappement et le pare-étincelles dans l'ordre inverse du démontage.

   Lorsqu'on pose le pare-étincelles, son orifice de sortie doit être dirigé vers le côté opposé à la bougie.

3. Reposer le capot supérieur et serrer à fond le boulon six pans de 5 mm (voir page 11).

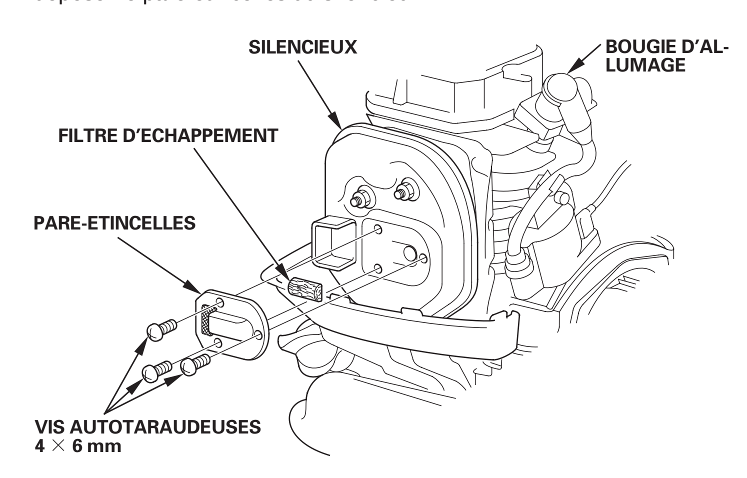





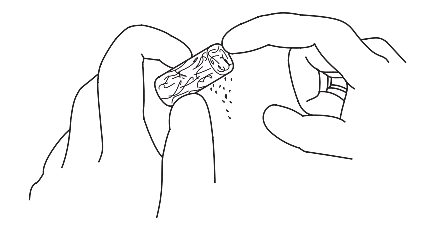
Type motoculteur:
Dépose du pare-étincelles

1. Desserrer le boulon six pans de 5 mm, puis déposer le capot supérieur (voir page11).

2. Retirer les vis autotaraudeuses de 4 × 6 mm du pare-étincelles et déposer le pare-étincelles du silencieux.



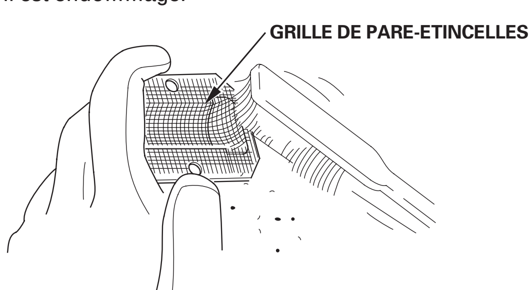
Nettoyage et contrôle du filtre d'échappement
Pincer le filtre d'échappement et le tapoter légèrement avec un doigt pour le décalaminer. Ne pas le tapoter trop fortement.
Le filtre d'échappement ne doit pas être cassé ou troué. S'il est endommagé ou excessivement souillé, confier son entretien au concessionnaire Honda.



Nettoyage et contrôle du pare-étincelles

1. Utiliser une brosse pour retirer la calamine du tamis du pare-étincelles. Veiller à ne pas endommager le tamis.

   Le pare-étincelles ne doit pas être cassé ou troué. Remplacer le pare-étincelles s'il est endommagé.



2. Reposer le filtre d'échappement et le pare-étincelles dans l'ordre inverse du démontage.

   Lorsqu'on pose le pare-étincelles, son orifice de sortie doit être dirigé vers le côté opposé à la bougie.

3. Reposer le capot supérieur et serrer à fond le boulon six pans de 5 mm (voir page 11).

CONSEILS ET SUGGESTIONS UTILES

REMISAGE DU MOTEUR

Préparation au remisage
Une préparation au remisage appropriée est essentielle pour maintenir le moteur en bon état de fonctionnement et lui conserver son bel aspect. Les opérations suivantes contribueront à empêcher que la rouille et la corrosion n'affectent le fonctionnement et l'aspect du moteur et à faciliter le démarrage du moteur lors de sa remise en service.

Nettoyage
Si le moteur vient de tourner, le laisser se refroidir pendant au moins une demi-heure avant le nettoyage. Nettoyer toutes les surfaces extérieures, faire les retouches de peinture nécessaires et enduire toutes les parties susceptibles de rouiller d'une légère couche d'huile.

AVIS

L'utilisation d'un tuyau d'arrosage ou d'un dispositif de lavage sous pression peut faire pénétrer de l'eau dans le filtre à air ou dans l'ouverture du silencieux. L'eau dans le filtre à air imbibe alors l'élément filtrant, et l'eau qui traverse l'élément filtrant ou le silencieux peut pénétrer dans le cylindre et causer des dommages.

Carburant
L'essence s'oxyde et se dégrade lors du remisage. Une essence dégradée rend le démarrage difficile et laisse des dépôts de gomme susceptibles de boucher le système d'alimentation en carburant. Si l'essence dans le moteur se dégrade pendant le remisage, une intervention sur le carburateur et d'autres pièces du système d'alimentation en carburant ou leur remplacement peut être nécessaire.

La durée pendant laquelle on peut laisser l'essence dans le réservoir de carburant et le carburateur sans causer de problèmes fonctionnels dépend de facteurs tels que la composition de l'essence ou les températures de remisage ainsi que du degré de remplissage, partiel ou complet, du réservoir. L'air dans un réservoir de carburant partiellement rempli favorise la dégradation du carburant. De très fortes températures de remisage accélèrent la dégradation du carburant. Des problèmes de carburant peuvent survenir après quelques mois ou même plus rapidement si l'essence n'était pas fraîche lorsqu'on a fait le plein.

Les dommages du système d'alimentation en carburant ou les problèmes de performances du moteur qui résultent d'une mauvaise préparation au remisage ne sont pas couverts par la *Garantie limitée du distributeur*.

On peut prolonger la durée de vie du carburant lors du remisage en ajoutant un stabilisateur d'essence spécialement formulé à cet effet ou l'on peut éviter les problèmes de dégradation du carburant en vidangeant le réservoir de carburant et le carburateur.

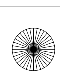
Ajout d'un stabilisateur d'essence pour prolonger la durée de stockage du carburant

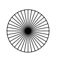
Lorsqu'on ajoute un stabilisateur d'essence, remplir le réservoir de carburant avec de l'essence fraîche. Si le réservoir n'est que partiellement rempli, l'air à l'intérieur favorise la dégradation du carburant pendant le remisage. Si l'on garde un bidon d'essence pour le ravitaillement, veiller à ce qu'il ne contienne que de l'essence fraîche.

1. Ajouter le stabilisateur d'essence en suivant les instructions du fabricant.

2. Après avoir ajouté le stabilisateur d'essence, faire tourner le moteur à l'extérieur pendant 10 minutes pour être sûr que l'essence traitée a remplacé l'essence non traitée dans le carburateur.

3. Arrêter le moteur.





Vidange du réservoir de carburant et du carburateur

⚠ ATTENTION

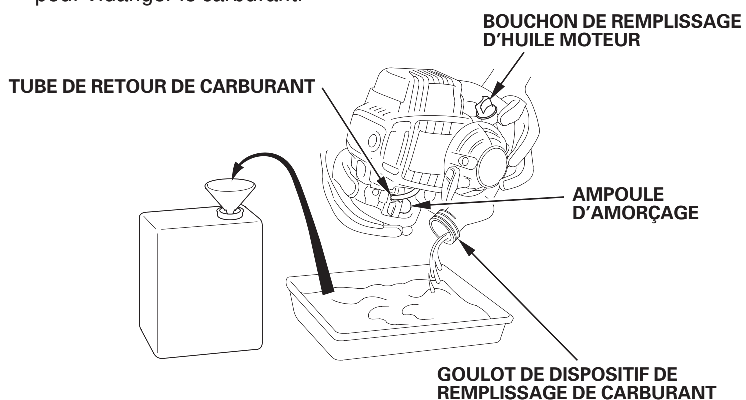
L'essence est très inflammable et explosive et l'on peut se brûler ou se blesser grièvement en la manipulant.
- Arrêter le moteur et ne pas autoriser de sources de chaleur, étincelles ou flammes à proximité.
- Ne manipuler le carburant qu'à l'extérieur.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.

1. S'assurer que le bouchon de remplissage d'huile moteur est bien serré.

2. Retirer le bouchon de remplissage de carburant et vidanger le carburant dans un récipient à essence agréé en inclinant le moteur vers le goulot de remplissage de carburant.

3. Actionner la pompe d'amorçage à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant dans le tuyau de retour du carburant.

4. Incliner à nouveau le moteur vers le goulot de remplissage de carburant pour vidanger le carburant.



5. Après avoir vidangé tout le carburant, reposer correctement le bouchon de remplissage de carburant.

Huile moteur

1. Renouveler l'huile moteur (voir page 9).

2. Desserrer le boulon six pans de 5 mm, puis déposer le capot supérieur (voir page11).

3. Déposer la bougie (voir page 11).

4. Mettre quelques gouttes d'huile moteur propre dans le cylindre.

5. Reposer provisoirement le capot supérieur.

6. Tirer la poignée de lancement à plusieurs reprises pour distribuer l'huile dans le cylindre.

7. Déposer le capot supérieur, puis reposer la bougie.

8. Reposer le capot supérieur et serrer à fond le boulon six pans de 5 mm (voir page 11).

9. Tirer doucement la poignée de lancement jusqu'à ce que l'on ressente une résistance.

Précautions de remisage

Si l'on remise le moteur avec de l'essence dans le réservoir de carburant et le carburateur, il est important de réduire les risques d'inflammation des vapeurs d'essence. Choisir une zone de remisage bien aérée loin de tout appareil à flamme tel que fourneau, chauffe-eau ou séchoir à linge. Eviter également un endroit où un moteur électrique produisant des étincelles ou des outils électriques sont utilisés.

Eviter dans la mesure du possible des zones de remisage très humides car ceci favorise la rouille et la corrosion.

Garder le moteur à l'horizontale lors du remisage. Une inclinaison peut provoquer des fuites de carburant ou d'huile.

Alors que le moteur et le système d'échappement sont froids, couvrir le moteur pour le protéger contre la poussière. Un moteur ou un système d'échappement chaud peut enflammer ou faire fondre certaines matières. Ne pas utiliser une feuille en plastique pour la protection contre la poussière.
Une bâche non poreuse emprisonne l'humidité autour du moteur et favorise la rouille et la corrosion.

Fin du remisage

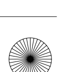
Vérifier le moteur comme il est indiqué à la section *CONTROLES AVANT L'UTILISATION* de ce manuel (voir page 4).

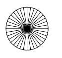
Si le carburant a été vidangé lors de la préparation au remisage, remplir le réservoir avec de l'essence fraîche. Si l'on garde un bidon d'essence pour le ravitaillement, veiller à ce qu'il ne contienne que de l'essence fraîche. L'essence s'oxyde et se dégrade avec le temps, ce qui rend le démarrage difficile.

Si le cylindre a été enduit d'huile lors de la préparation au remisage, le moteur fume brièvement au démarrage. Ceci est normal.

TRANSPORT

Si le moteur vient de tourner, le laisser se refroidir pendant au moins 15 minutes avant de charger l'équipement commandé par lui sur le véhicule de transport. Un moteur ou un système d'échappement chaud peut provoquer des brûlures et enflammer certaines matières.





EN CAS DE PROBLEME INATTENDU

LE MOTEUR NE DEMARRE PAS	Cause possible	Remède
1. Vérifier les positions des commandes.	Starter ouvert.	Placer le levier sur la position FERME si le moteur n'est pas chaud.
	Interrupteur du moteur sur ARRET. (sur l'équipement)	Placer l'interrupteur du moteur sur la position MARCHE.
2. Vérifier le carburant.	Carburant épuisé.	Faire le plein de carburant (p. 8).
	Carburant impropre; moteur remisé sans traitement ou vidange préalable de l'essence ou plein effectué avec une essence impropre.	Vidanger le réservoir de carburant et le carburateur (p. 15). Faire le plein avec de l'essence fraîche (p. 8).
3. Retirer la bougie et la contrôler.	Bougie défectueuse, encrassée ou ayant un écartement des électrodes incorrect.	Régler l'écartement des électrodes ou remplacer la bougie (p. 11).
	Bougie mouillée de carburant (moteur noyé).	Laisser sécher la bougie. Une fois la bougie sèche, la reposer et mettre le moteur en marche (p. 4).
4. Porter le moteur chez un concessionnaire Honda agréé ou consulter le manuel d'atelier.	Filtre à carburant obstrué, anomalie du carburateur, anomalie d'allumage, soupapes grippées, etc.	Remplacer ou réparer les pièces défectueuses si nécessaire.

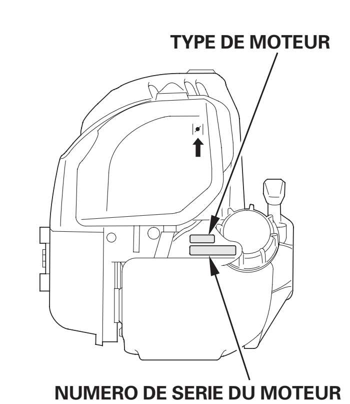
LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE	Cause possible	Remède
1. Vérifier le filtre à air.	Elément filtrant obstrué.	Nettoyer ou remplacer l'élément filtrant (p. 10).
2. Vérifier le carburant.	Carburant impropre; moteur remisé sans traitement ou vidange préalable de l'essence ou plein effectué avec une essence impropre.	Vidanger le réservoir de carburant et le carburateur (p. 15). Faire le plein avec de l'essence fraîche (p. 8).
3. Porter le moteur chez un concessionnaire Honda agréé ou consulter le manuel d'atelier.	Filtre à carburant obstrué, anomalie du carburateur, anomalie d'allumage, soupapes grippées, etc.	Remplacer ou réparer les pièces défectueuses si nécessaire.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET DU CONSOMMATEUR

INFORMATIONS TECHNIQUES

Emplacement des numéros de série

Noter le numéro de série du moteur, le type et la date d'achat dans l'espace ci-dessous. Cette information est nécessaire pour la commande de pièces et les demandes de renseignements techniques ou de garantie.



Numéro de série du moteur: __ __ __ __ – __ __ __ __ __ __ __

Type de moteur: __ __ __ __

Date d'achat: _____ / _____ / _____

Tringlerie de commande à distance

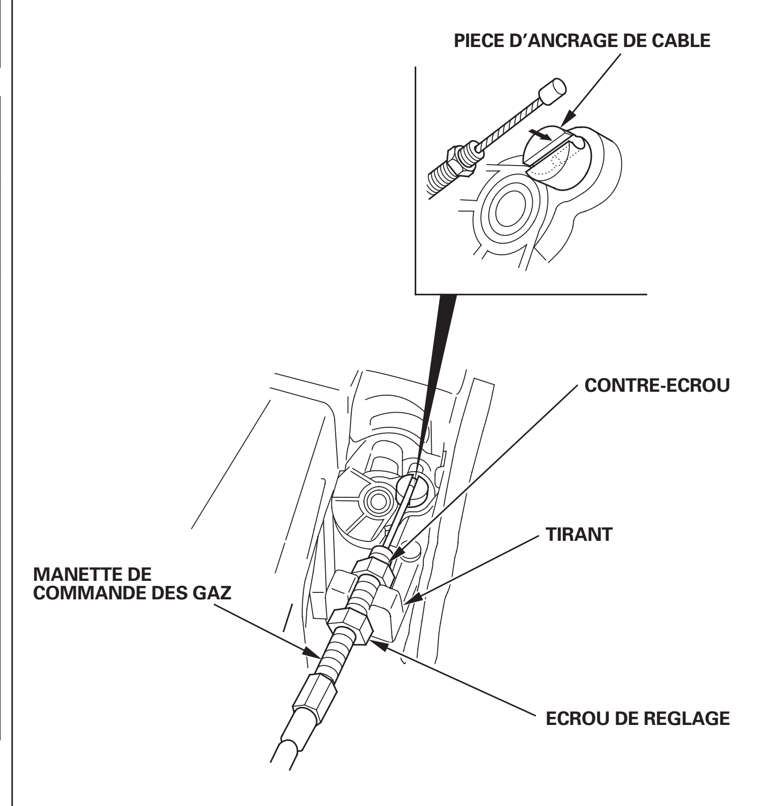
Type standard/motoculteur:

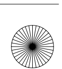
Le levier des gaz est doté d'une pièce d'ancrage de câble.

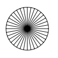
Déposer le couvercle de filtre à air (voir page 10) pour accéder au levier des gaz et à l'ancrage de câble.

Fixer le câble des gaz comme sur l'illustration.

Pour régler le câble des gaz, suivre les instructions du fabricant de l'équipement.







Modifications du carburateur pour une utilisation à haute altitude

En haute altitude, le mélange air-carburant standard du carburateur s'enrichit excessivement. Les performances diminuent alors et la consommation de carburant augmente. Un mélange très riche encrasse également la bougie et rend le démarrage difficile. Une utilisation prolongée à des altitudes différentes de celles pour lesquelles ce moteur a été certifié peut entraîner une augmentation des émissions polluantes.

On peut améliorer les performances en haute altitude en effectuant certaines modifications sur le carburateur. Si l'on utilise toujours le moteur à des altitudes supérieures à 1.500 mètres, demander au concessionnaire d'effectuer ces modifications du carburateur. Lors d'une utilisation en haute altitude, le moteur satisfera aux normes antipollution pendant toute sa durée de service si les modifications du carburateur pour une utilisation en haute altitude ont été effectuées.

Même avec un carburateur modifié, la puissance du moteur diminuera d'environ 3,5 % pour chaque augmentation d'altitude de 300 mètres. Si le carburateur n'est pas modifié, l'effet de l'altitude sur la puissance sera encore plus important.

AVIS

Lorsque le carburateur a été modifié pour une utilisation à haute altitude, le mélange air-carburant est trop pauvre pour une utilisation à basse altitude. L'utilisation à des altitudes inférieures à 1.500 mètres avec un carburateur modifié peut provoquer une surchauffe du moteur et entraîner d'importants dommages au moteur. Pour une utilisation à basse altitude, faire remettre le carburateur aux spécifications d'usine d'origine par le concessionnaire.

Informations sur le système antipollution

Source des émissions polluantes

La combustion du carburant s'accompagne d'un rejet de monoxyde de carbone, d'oxydes d'azote et d'hydrocarbures. Il est très important de contrôler les hydrocarbures et les oxydes d'azote car, dans certaines conditions, ils réagissent à la lumière du soleil pour former un brouillard photochimique. Le monoxyde de carbone ne réagit pas de la même manière, mais il est toxique.

Honda utilise des réglages pauvres du carburateur et d'autres systèmes pour réduire les rejets de monoxyde de carbone, d'oxydes d'azote et d'hydrocarbures.

Les Clean Air Act des Etats-Unis et de Californie et Environnement Canada

La réglementation de l'EPA (agence de protection de l'environnement), de Californie et du Canada exige de tous les fabricants qu'ils fournissent des instructions écrites décrivant le fonctionnement et l'entretien des systèmes antipollution.

Les instructions et procédures suivantes doivent être respectées afin de maintenir les émissions polluantes du moteur Honda dans les limites autorisées.

Modification non autorisée et altération

La modification non autorisée ou l'altération du système antipollution peut entraîner une augmentation des émissions polluantes au-delà de la limite légale. Les actions suivantes constituent notamment des modifications non autorisées:

- Retrait ou altération d'une pièce quelconque des systèmes d'admission, d'alimentation en carburant ou d'échappement.
- Altération ou neutralisation de la tringlerie du régulateur de régime ou du mécanisme de réglage de régime ayant pour effet de faire fonctionner le moteur en dehors de ses paramètres de conception.

Problèmes pouvant avoir une incidence sur les émissions polluantes

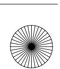
Si l'on constante l'un des symptômes suivants, faire contrôler et réparer le moteur par le concessionnaire.

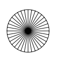
- Démarrage difficile ou calage après le démarrage.
- Ralenti irrégulier.
- Ratés d'allumage ou retours de flammes en charge.
- Postcombustion (retours de flamme).
- Fumée d'échappement noire ou consommation de carburant excessive.

Pièces de rechange

Les systèmes antipollution du moteur Honda ont été conçus, fabriqués et homologués conformément à la réglementation sur la pollution de l'EPA (agence de protection de l'environnement), de Californie et du Canada. Nous recommandons d'utiliser des pièces Honda d'origine lors de tout entretien. Ces pièces de rechange ont la conception d'origine et sont fabriquées en appliquant les mêmes normes que les pièces initiales, ce qui garantit la fiabilité de leurs performances. L'utilisation de pièces de rechange n'ayant pas la conception et la qualité d'origine peut nuire à l'efficacité du système antipollution.

Le fabricant d'une pièce du marché des pièces de rechange assume la responsabilité que cette pièce n'affectera pas la performance antipollution. Le fabricant ou le reconstructeur de la pièce doit certifier que l'utilisation de cette pièce n'empêchera pas le moteur de se conformer à la réglementation sur la pollution.





Entretien

Observer le programme d'entretien de la page 7 . Ne pas oublier que ce programme présuppose que la machine sera utilisée pour l'application pour laquelle elle est prévue. Une utilisation prolongée sous une charge élevée ou par haute température, ou dans des conditions anormalement humides ou poussiéreuses demande un entretien plus fréquent.

Indice atmosphérique

Une étiquette volante/autocollant d'informations sur l'indice atmosphérique est appliquée sur les moteurs certifiés pour une période d'endurance des pièces antipollution conformément aux exigences du California Air Resources Board.

Le barre-graphe permet au client de comparer les performances antipollution des moteurs disponibles. Plus l'indice atmosphérique est faible, moindre est la pollution.

La désignation d'endurance fournit des informations relatives à la période d'endurance des pièces antipollution du moteur. La durée de désignation est la durée de service utile du système antipollution du moteur. Pour plus d'informations, consulter la *Garantie du système antipollution*.

Durée de désignation	**Applicable à la période d'endurance des pièces antipollution**
Modérée	50 heures (0－80 cm^3 inclus) 125 heures (plus de 80 cm^3)
Intermédiaire	125 heures (0－80 cm^3 inclus) 250 heures (plus de 80 cm^3)
Prolongée	300 heures (0－80 cm^3 inclus) 500 heures (plus de 80 cm^3) 1.000 heures (225 cm^3 et plus)

L'étiquette volante/autocollant d'informations sur l'indice atmosphérique doit demeurer sur le moteur jusqu'à la vente. Retirer l'étiquette volante avant d'utiliser le moteur.

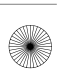
Caractéristiques

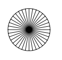
GX25 (Types de base)

Type	S3 (Standard) (Sans protecteur de réservoir)	W3 (Pompe)	T3 (Motoculteur)
Code descriptif d'équipement mécanique	GCART		
Longueur	192 mm	247 mm	192 mm
Largeur	221 mm	221 mm	210 mm
Hauteur	230 mm	230 mm	236 mm
Poids à sec (Sans embrayage)	2,78 kg	3,10 kg	2,96 kg
Type de moteur	Monocylindre, arbre à cames en tête, 4 temps		
Cylindrée [Alésage × Course]	25 cm^3 [35 × 26 mm]		
Puissance maxi	0,72 kW (1,0 PS) à 7.000 min^{-1} (tr/mn)		
Couple maxi	1,0 N·m (0,10 kgf·m) à 5.000 min^{-1} (tr/mn)		
Contenance en huile moteur	0,08 ℓ		
Capacité du réservoir de carburant	0,58 ℓ		0,57 ℓ
Consommation de carburant	0,54 ℓ/h à 7.000 min^{-1} (tr/mn)		
Système de refroidissement	Air forcé		
Système d'allumage	Transistor magnétique		
Rotation de l'arbre de prise de force	Sens inverse des aiguilles d'un montre		

GX35 (Types de base)

Type	S3 (Standard) (Sans protecteur de réservoir)	T3 (Motoculteur)	TR3 (Motoculteur)
Code descriptif d'équipement mécanique	GCAST		
Longueur	198 mm	198 mm	198 mm
Largeur	234 mm	243 mm	243 mm
Hauteur	240 mm	242 mm	242 mm
Poids à sec (Sans embrayage)	3,33 kg	3,52 kg	3,52 kg
Type de moteur	Monocylindre, arbre à cames en tête, 4 temps		
Cylindrée [Alésage × Course]	35,8 cm^3 [39 × 30 mm]		
Puissance maxi	1,0 kW (1,4 PS) à 7.000 min^{-1} (tr/mn)		
Couple maxi	1,6 N·m (0,16 kgf·m) à 5.500 min^{-1} (tr/mn)		
Contenance en huile moteur	0,10 ℓ		
Capacité du réservoir de carburant	0,63 ℓ	0,70 ℓ	
Consommation de carburant	0,71 ℓ/h à 7.000 min^{-1} (tr/mn)		
Système de refroidissement	Air forcé		
Système d'allumage	Transistor magnétique		
Rotation de l'arbre de prise de force	Sens inverse des aiguilles d'un montre		





Caractéristiques de mise au point

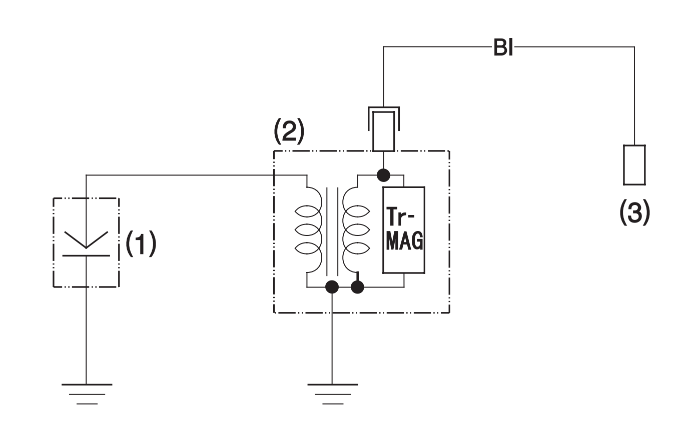
DESCRIPTION	CARACTERISTIQUES	ENTRETIEN
Ecartement des électrodes	0,60−0,70 mm	Voir page: 11
Régime de ralenti	3.100 ± 200 min^{-1} (tr/mn)	Consulter le concessionnaire Honda agréé
Jeu aux soupapes (à froid)	ADM: 0,08 ± 0,02 mm ECH: 0,11 ± 0,02 mm	
Autres caractéristiques	Aucun autre réglage nécessaire.	

Informations de référence rapide

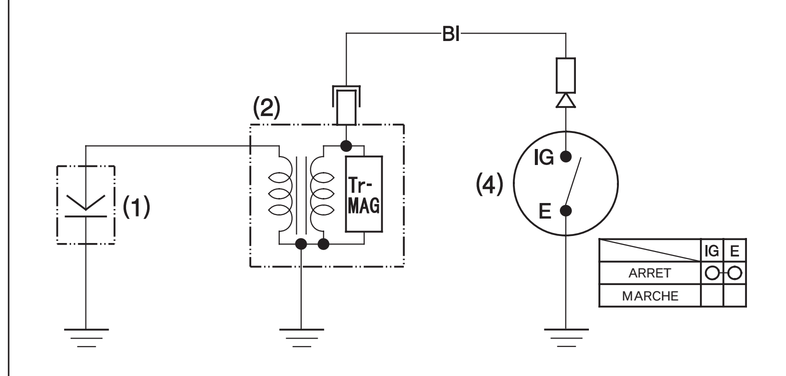
Carburant	Essence sans plomb (Voir page 8)	
	Etats-Unis	Indice d'octane pompe d'au moins 86
	Sauf Etats-Unis	Indice d'octane recherche d'au moins 91 Indice d'octane pompe d'au moins 86
Huile moteur	SAE 10W-30, API SJ ou ultérieure, pour l'utilisation générale. Voir page 8.	
Bougie	CM5H (NGK) CMR5H (NGK)	
Entretien	Avant chaque utilisation: ● Vérifier le niveau d'huile moteur. Voir page 9. ● Vérifier le filtre à air. Voir page 10.	
	Premières 10 h: Renouveler l'huile moteur. Voir page 9.	
	Après: Voir le programme d'entretien à la page 7.	

Schémas de câblage

Type standard/motoculteur:

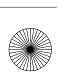


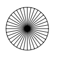
Type pompe:



(1) BOUGIE D'ALLUMAGE
(2) BOBINE D'ALLUMAGE
(3) Interrupteur du moteur sur l'équipement commandé par le moteur.
(4) CONTACTEUR D'ARRET MOTEUR

Bl	Noir





INFORMATION DU CONSOMMATEUR

Informations de localisation des distributeurs/concessionnaires

Etats-Unis, Puerto Rico et Iles vierges américaines:
Appelez le (800) 426-7701
ou rendez-vous sur notre site Web: www.honda-engines.com

Canada:
Appelez le (888) 9HONDA9
ou rendez-vous sur notre site Web: www.honda.ca

Pour la zone européenne:
rendez-vous sur notre site Web: http://www.honda-engines-eu.com

Informations d'entretien pour le client

Le personnel des concessionnaires compte des professionnels qualifiés. Il devrait pouvoir répondre à toutes vos questions. Si le concessionnaire ne résout pas votre problème de manière satisfaisante, adressez-vous à la direction du concessionnaire. Le responsable du service après-vente, le directeur général ou le propriétaire pourra vous aider. Presque tous les problèmes se résolvent de cette manière.

Etats-Unis, Puerto Rico et Iles vierges américaines:
Si vous n'êtes pas satisfait de la décision prise par la direction du concessionnaire, adressez-vous au distributeur régional de moteurs Honda de votre région.

Si vous n'êtes toujours pas satisfait après avoir parlé au distributeur régional de moteurs, vous pourrez vous adresser au bureau Honda indiqué.

Toutes les autres zones:
Si vous n'êtes pas satisfait de la décision prise par la direction du concessionnaire, adressez-vous au bureau Honda indiqué.

《**Bureau Honda**》
Lorsque vous écrivez ou appelez, veuillez fournir les informations suivantes:

- Nom du fabricant et numéro de modèle de l'équipement sur lequel est monté le moteur
- Modèle, numéro de série et type du moteur (voir page 16)
- Nom du concessionnaire vous ayant vendu le moteur
- Nom, adresse et personne à contacter du concessionnaire assurant le service après-vente de votre moteur
- Date d'achat
- Vos nom, adresse et numéro de téléphone
- Description détaillée du problème

Etats-Unis, Puerto Rico et Iles vierges américaines:
American Honda Motor Co., Inc.
Power Equipment Division
Customer Relations Office
4900 Marconi Drive
Alpharetta, GA 30005-8847

Ou téléphoner au: (770) 497-6400, 8 h 30 - 20 h 00 HNE

Canada:
Honda Canada, Inc.
715 Milner Avenue
Toronto, ON
M1B 2K8

Téléphone:	(888) 9HONDA9	Sans frais
	(888) 946-6329	
Anglais:	(416) 299-3400	Appels locaux de la région de Toronto
Français:	(416) 287-4776	Appels locaux de la région de Toronto
Télécopieur:	(877) 939-0909	Sans frais
	(416) 287-4776	Appels locaux de la région de Toronto

Pour la zone européenne:
Honda Europe NV.
European Engine Center

http://www.honda-engines-eu.com

Toutes les autres zones:
S'adresser au distributeur Honda local pour toute assistance.



The Power of Dreams

